



## **Настольные тестораскаточные машины модели TDR 450B/520B**



### **Руководство по эксплуатации**

**Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием  
Этой машиной должен управлять профессионал**

# СОДЕРЖАНИЕ

I. Технические характеристики.....	3
II. Установка.....	3
III. Правила техники безопасности.....	4
IV. Управление.....	4
V. Технические неисправности.....	5
VI. Техническое обслуживание.....	7
VII. Электрическая схема.....	8
VIII. Примечания.....	8

Спасибо за использование этой высокопроизводительной тестораскаточной машины, она станет вашим отличным помощником в приготовлении слоеного и песочного теста для различных изделий.

Перед использованием этой машины, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и следуйте инструкциям по эксплуатации оборудования.

## I. Технические характеристики

Модель	Мощность, кВт	Напряжение, В	Вес нетто, кг	Макс. Вес теста, кг	Размер конвейерной ленты, мм	Рабочая ширина, мм	Зазор между валками мм	Габариты, мм
TDR-450B	0.4	220/380	140	4	1700x420	420	1-40	2100x820x650
TDR-520B	0.55	220/380	150	5	1980x500	500	1-40	2400x920x650

## II. Установка

1) Эта новая тестораскаточная машина должна быть установлена на ровном и длинном столе, в сухом месте, при обычной температуре окружающей среды. Поставьте машину ровно, опустите столы, а затем обе предохранительные решетки.

2) Перед запуском оборудования проверьте направление движения конвейерной ленты, нажмите на рычаг в левую сторону, конвейер перемещается влево, нажмите в правую сторону, конвейер перемещается вправо. Если движение противоположное, замените любые два провода источника питания и повторно протестируйте машину.

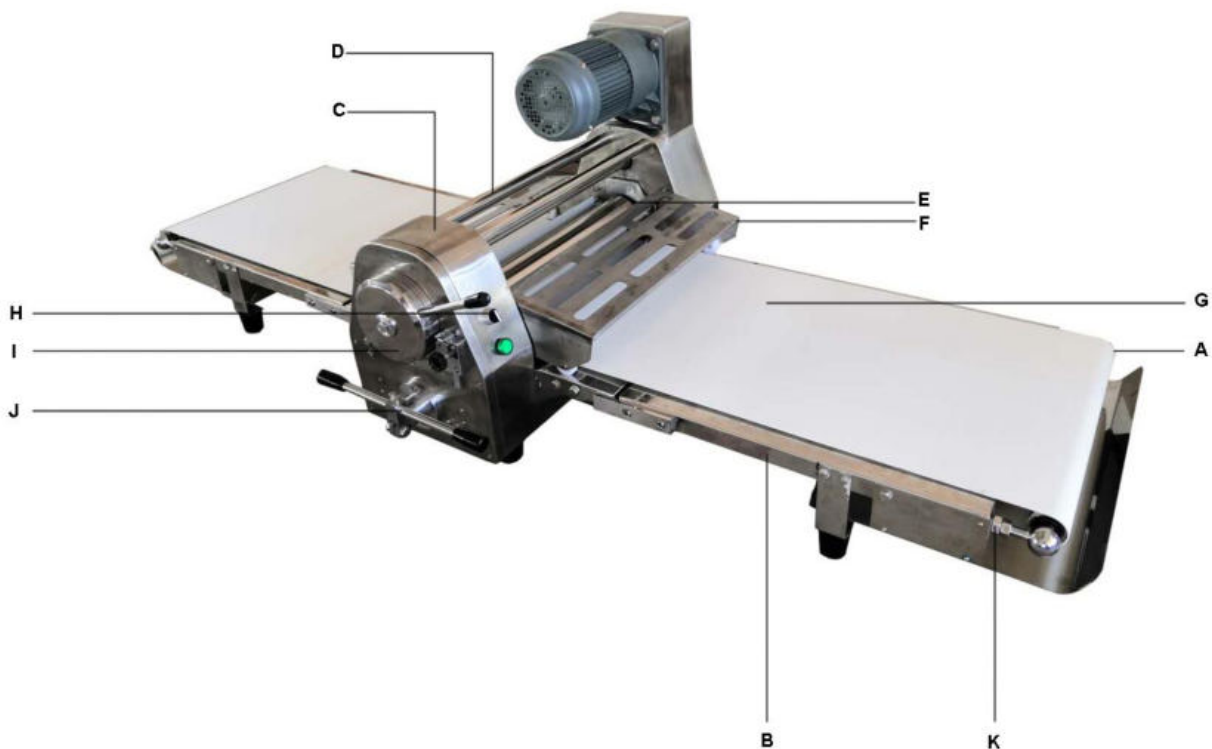
3) Пожалуйста, ознакомьтесь с комментариями по электрике к этому оборудованию, прежде чем приступать к эксплуатации этой машины.

## III. Правила техники безопасности

Все предохранительные устройства должны быть проверены перед началом эксплуатации. Техническое обслуживание следует производить немедленно при обнаружении дефектов или неисправностей.

1. Проверьте предупреждающие знаки на машине.
2. Немедленно очистите машину и ее основание от воды, масла и смазки. Это позволит избежать сдвига оборудования и получения травм.
3. Держитесь подальше от любой движущейся части машины.
4. Остерегайтесь попадания посторонних предметов в машину во время работы.
5. Не забирайтесь на машину во время ее работы.
6. В случае возникновения какой-либо неисправности в процессе эксплуатации нажмите кнопку аварийной остановки.

## IV. Управление



- A: Ролик (Активный X2, Пассивный X2)  
 B: Стол (Малый X2. Большой X2)  
 C: Верхний корпус машины  
 D: Лоток для муки  
 E: Верхний прижимной ролик, верхний скребок X2  
 F: Нижний прижимной ролик, верхний скребок X2  
 G: Конвейерная лента  
 H: Ручка регулировки толщины раскатываемого теста  
 I: Выключатель

**J:** Рычаг включения движения конвейера

**K:** Регулировочная гайка конвейера: 4 шт.

1. Проверьте напряжение источника питания и направление движение конвейера, провод заземления должен быть подсоединен.
2. Опустите боковые столы машины, опустите защитные решетки и поместите тесто на левую или правую сторону конвейера.
3. Отрегулируйте толщину с помощью ручки. При использовании оборудования, установите регулятор толщины (H) в крайнее левое положение. Сверху конвейер посыпьте мукой. Используйте рычаг включения движения конвейера, чтобы переместить тесто на другую сторону.  
Примечание: не засовывайте руки в защитную решетку.
4. Повторите шаг 3, чтобы добиться нужной толщины теста.
5. Выключайте питание при очистке.
6. Поднимите защитные решетки (F) после работы, а затем отключите выключатель питания (I).

**Особое примечание:**

1. Раскатываемое тесто не должно быть слишком крутым.
2. Не допускайте, чтобы тесто слишком сильно раскатывалось за один раз, каждый раз тесто должно раскатываться примерно на 5 мм. Когда толщина теста меньше 10 мм, оно должно быть раскатано на 2 мм каждый раз; когда толщина теста меньше 5 мм, оно должно быть раскатано на 1 мм каждый раз. Чрезмерное раскатывание теста повлияет на стабильность работы машины.
3. Тяжелые предметы не следует класть на конвейерную ленту оборудования.

## **V. Технические неисправности**

**1) Машина не работает:**

- a. Убедитесь, что источник питания включен.
- b. Убедитесь, что выключатель питания включен.
- c. Убедитесь, что защитные решетки (F) опущены.
- d. Поднимите защитные решетки, если услышите щелчок концевого выключателя.
- e. Поднимите защитные решетки, рычаг включения машины (J) и проверьте, не слышен ли щелчок концевого выключателя.

**2). Электрический шкаф непрерывно вибрирует:**

- a. Проверьте натяжение ремня.
- b. Проверьте и затяните ослабленные контакты.
- c. Что-то попало и вибрирует внутри электрического шкафа.

### 3). Машина работает только в одну сторону:

- a. Сбой выключателя.
- b. Неисправна проводка рычага включения машины (J) или концевого выключателя?
- c. Неисправна проводка мотора.
- d. Электричество не трехфазное.

### 4). Конвейер с одной стороны работает, с другой стороны

останавливается:

- a. Механизм износился.
- b. Конвейерная лента (G) недостаточно натянута.

### 5) Ручка регулировки толщины (H) не может зафиксироваться и

проскальзывает вниз:

Если машина плавно переключается в правую сторону, но скачет в левую, это означает, что цепь внутри задней части корпуса машины слишком ослаблена, установите ручку в диапазоне 15-20 и используйте отвертку, чтобы открыть крышку. Используйте гаечный ключ для регулировки пластины двигателя, чтобы затянуть цепь. Проверьте ручку (H), может ли она работать плавно.

### 6) Конвейер (G) перемещается в одну сторону во время производства:

Регулировочные гайки (K) позволяют ленте двигаться прямо, например, если лента движется к задней стороне, ослабьте переднюю гайку, при регулировке гаек убедитесь, что скорость ленты такая же, как у ролика, и нет проскальзывания между роликом и лентой.

### 7) Шум от ролика:

- a. Износ подшипника.
- b. Если шум исходит от прижимного ролика, скребка и конвейера, это означает, что что-то

застряло на активном ролике. Для очистки активного ролика обратитесь к сборочному чертежу.

## 8) Конвейер (G) Слишком туго натянут:

Установка машины во влажном месте может привести к укорочению конвейера. Если конвейерная лента слишком туго натянута, ослабьте гайки (K) во время регулярного осмотра. Если конвейерная лента (G) слишком натянута, это может привести к:

- a. Привести к потере мощности.
- b. Повреждению подшипника и вала активного ролика и пассивного ролика.
- c. Перегрузке и повреждению ведущего механизма.

## VI. Техническое обслуживание

### 1) Замена передаточного устройства:

Выключите питание, используя отвертку для демонтажа боковой панели нижнего корпуса машины, отсоедините 3 электрических провода на соединительной коробке. Поднимите защитные ограждения и отключите машину от сети.

Выключите питание, затем установите ручку толщины в положение “о”, нажмите клавишу M5, чтобы открыть крышку, выньте корпус редуктора, затем замените шестерни, после замены выполните обратные процедуры и установите ручку толщины в положение “о”.

### 2) Замена ведущего ролика и подшипника:

Выключите питание, поднимите защитные ограждения и отключите машину от сети. Затем с помощью шестигранного ключа откройте крышку, ослабьте гайки подшипника, используйте крестообразную отвертку для перемещения подшипника через шарнир или ролик и подшипник, установите ролик и узел в обратном порядке.

### 3) Замена конвейерных лент:

- a. Снимите ролик, следуя описанным выше процедурам.
- b. С помощью гаечного ключа M 12 снимите ленты на ролике и снимите лоток для продуктов.
- c. Используйте гаечный ключ M 23, чтобы ослабить гайки ролика.
- d. Используйте гаечный ключ M 19, чтобы ослабить крепежные ремни и отделить стол.

- e. С помощью гаечного ключа М 14 извлеките конвейерные ленты из держателя стола и разделите их.
- f. Демонтируйте стол и ленты для замены.
- g. Установите на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.
- h. Натяжение конвейерной ленты должно быть надлежащим, когда машина работает, слегка прижмите конвейер и проверьте, не произошло ли проскальзывания между ремнями и роликом.

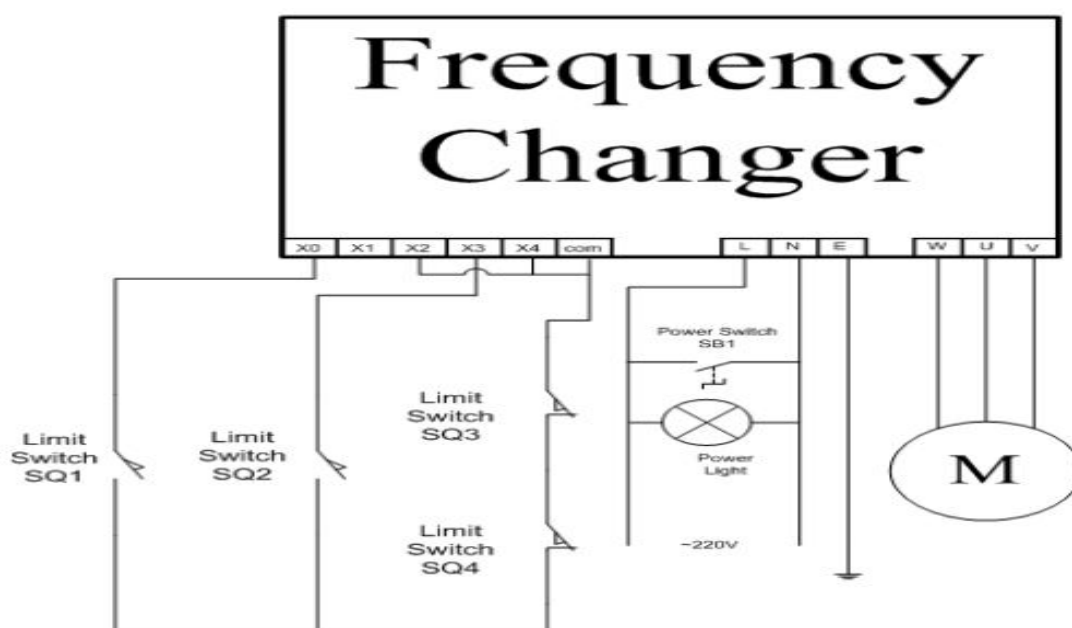
#### 4) Очистка:

Вся очистка и техническое обслуживание должны выполняться после отключения питания. Только протирайте машину тканью, но не разбрызгивайте воду, чтобы обеспечить безопасность. По окончании работы каждый раз протирайте конвейерную ленту чистой водой. Машину нельзя использовать до тех пор, пока конвейерная лента не высохнет.

#### 5) Ежедневное техническое обслуживание:

Пожалуйста, заправляйте маслом по окончании работы каждый день.

## VII. Электрическая схема



## **VIII. Примечания**

1. Установите 2-полюсный или 3-полюсный воздушный выключатель на стене выше 1,2 метра рядом с машиной.
2. Подключите питание и линии в соответствии с техническими параметрами оборудования, устройство для измерения напряжения должно быть установлено профессиональными техническими специалистами.
3. Используйте кабель типа IEC60245 (YZW).